

RÉPUBLIQUE  
DE  
VANUATU  
JOURNAL OFFICIEL



Speaker of Parliament  
REPUBLIC  
OF  
VANUATU  
OFFICIAL GAZETTE

16 FEVRIER 1998

NO. 5

16 FEBRUARY 1998

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETE PRESIDENTIEL - DECLARATION  
DE L'ETAT D'URGENCE

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ARRETES

ARRETE NO. 2 DE 1998 RELATIF A  
L'ETAT D'URGENCE

ORDERS

DECLARATION OF CANDIDATURE ORDER  
NO. 13 OF 1998

PUBLIC FINANCE ACT (CAP.117) -  
AUTHORISATION

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES -

- CHARITABLE ASSOCIATION  
(INCORPORATION)(CAP.140) 1-2  
- INTERNATIONAL COMPANIES 3  
- MARITIME ACT (CAP.131) 4-5  
- IMMIGRATION ACT (CAP.66) -  
ORDER OF REMOVAL FROM  
VANUATU 6-10

REMOVAL -VCMB 11  
APPOINTMENT - VCMB 12

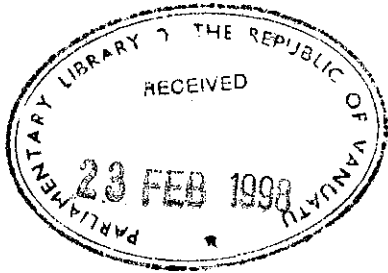
LEGAL NOTICES -

- PREVENTION OF FRAUD INVEST-  
MENTS ACT (CAP.70) 13-14

OFFICIAL DECLARATION -  
ELECTORAL COMMISSION 15

OATH OF ALLEGIANCE 16

OFFICIAL OATH 17



**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**ARRÊTÉ PRÉSIDENTIEL**

**DÉCLARATION DE L'ÉTAT D'URGENCE**

**ATTENDU QUE** le 12 janvier 1998, il y a eu destruction de biens de particuliers, pillage et trouble de l'ordre public à Port-Vila,

**LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE**

**EN CONSÉQUENCE DE QUOI** et **EN VERTU** des pouvoirs que lui confère l'article 69(b) de la Constitution et sur avis du Conseil des ministres déclare par la présente :

**L'ÉTAT D'URGENCE À VANUATU**

en vue de restaurer l'ordre public et d'empêcher sa dégradation à Port-Vila et dans l'ensemble du pays.

**FAIT** à Port-Vila, au Palais Présidentiel, le 13 janvier 1998.

**Le Président de la République de Vanuatu**

**JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**

**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**ARRÊTÉ NO.2 DE 1998**

**RELATIF À L'ÉTAT D'URGENCE**

Visant à restaurer et maintenir l'ordre public.

**LE CONSEIL DES MINISTRES**

**VU** les pouvoirs que lui confère l'article 69 de la Constitution,

**ARRÊTE :**

**ÉTAT D'URGENCE**

1. Un État d'urgence a été déclaré par Arrêté pris le .... janvier 1998, conformément à l'article 69 de la Constitution, aux fins de restaurer l'ordre public. Les règles suivantes sont dictées en conséquence.

**INTERDICTION AUX RASSEMBLEMENTS ET MANIFESTATIONS**

2. Dans l'intérêt de la sécurité publique et de la restauration et du maintien de l'ordre public, aucun cortège, défilé, rassemblement ou manifestation ne peut avoir lieu à Port-Vila ou ailleurs à Vanuatu à compter de la date du présent Arrêté, sauf sur autorisation délivrée conformément à l'article 7 du Règlement Conjoint NO. 11 de 1974 sur l'ordre public ("Loi principale") [CAP. 84] tel que modifié par la Loi NO. 22 de 1989.

**INFRACTIONS AFFÉRENTES AUX RASSEMBLEMENTS ET MANIFESTATIONS**

3. (1) Si un cortège, défilé, rassemblement ou une manifestation est organisé en infraction à l'article 10 de la Loi principale, le ministre peut ordonner, à tout moment, oralement ou par écrit, la dispersion du cortège, défilé, rassemblement ou de la manifestation, selon le cas, et peut faire appel aux Forces de l'Ordre pour appliquer l'Arrêté, le cas échéant.
- (2) Tous les membres du Corps de Police peuvent, de façon raisonnable, faire usage de la force nécessaire à la mise en vigueur de l'Arrêté ministériel pris aux termes du paragraphe (1) ci-dessus.

#### ASSISTANCE À LA POLICE

4. Le Commandant de la Police peut, durant l'état d'urgence (prévu à l'article 70 de la Constitution) :
- (a) nommer des agents de police, aussi bien de Vanuatu que de l'étranger en vue d'aider la Police à restaurer et maintenir l'ordre public ;
  - (b) réquisitionner, tout véhicule à Port-Vila, pour le service de la Police, à condition toutefois que le Gouvernement dédommage le propriétaire du véhicule pour tout dommage subi par le véhicule.

#### CAISSE NATIONALE DE PRÉVOYANCE DE VANUATU

5. Le Conseil d'administration de la Caisse Nationale de Prévoyance de Vanuatu est suspendu pendant la durée de l'état d'urgence et remplacé par un Conseil d'administration intérimaire nommé par le Premier Ministre sur avis du Conseil des ministres.

#### ENTRÉE EN VIGUEUR

6. Le présent Arrêté entrera en vigueur le 13 janvier 1998.

FAIT à Port-Vila, le 13 janvier 1998.

Le Premier Ministre de la République de Vanuatu  
(pour le Conseil des ministres)

RIALUTH SERGE VOHOR

**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE REPRESENTATION OF THE PEOPLE ACT [CAP. 146]**

**DECLARATION OF CANDIDATURE**  
**ORDER NO. 13 OF 1998**

To declare the closing date for the lodging of declaration of candidature for the general election to be held on 6<sup>th</sup> March, 1998.

**IN EXERCISE** of the powers conferred by section 69 and 25 of the Representation of People Act [CAP. 146], **THE ELECTORAL COMMISSION HEREBY MAKES** the following Order:-

**CLOSING DATE OF DECLARATION OF CANDIDATURE**

1. Persons who wish to stand as candidates for the general election to be held on 6<sup>th</sup> March, 1998 to Parliament and who are qualified and eligible according to sections 24 and 25 of the Representation of the People Act [CAP. 146], as amended, shall as of this date until not later than the 16<sup>th</sup> day of February, 1998 at the hour of 11:30, lodge with the Electoral Office, their candidature for the elections to Parliament in accordance with the requirements of section 25 of the said Act.

**REPEAL**

2. The Declaration of Candidature Order No. 1 of 1998 is repealed.

**COMMENCEMENT**

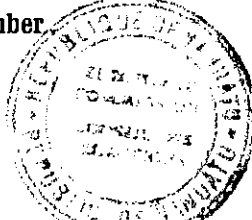
3. This Order shall be deemed to have come into force on the 15<sup>th</sup> day of January, 1998.

**MADE** at Port Vila this .....*16*..... day of .....*February*..... 1998.

  
-----  
**CHARLES BICE**  
Chairman

  
-----  
**PS. STANLEY MOLI**  
Member

  
-----  
**DOROSDAY KENNETH**  
Member





REPUBLIC OF VANUATU

PUBLIC FINANCE ACT [CAP. 117]

AUTHORISATION

**WHEREAS** Parliament had not approved an Appropriation Act for commencement and operation in the 1998 financial year,

**WHEREAS** the President of the Republic of Vanuatu is empowered by law in such circumstance to authorise the Minister of Finance to issue a provisional warrant for such sums as are necessary.

**NOW THEREFORE, IN EXERCISE** of the power conferred on me by section 16 of the Public Finance Act [CAP. 117] **I, JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**, President of the Republic of Vanuatu hereby **Authorise** the Minister of Finance to approve provisionally by warrant under his hand, the issue from the Revenue Fund of such sums as are necessary for carrying out the services of the Government at a level not exceeding the level of these services in 1996 Financial year.

This provisional warrant shall be valid for a period of 3 months or until the Appropriation Act comes into operation, whichever is the earlier.

DATED at State House, Port Vila, this 31 day of December, 1997

  
**JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**  
President of the Republic of Vanuatu.



## REPUBLIC OF VANUATU

### THE CHARITABLE ASSOCIATIONS (INCORPORATION) [CAP 140]

LIST OF ASSOCIATIONS WHICH HAVE BEEN INCORPORATED DURING THE PERIOD FROM 1ST JANUARY TO 31ST DECEMBER 1997


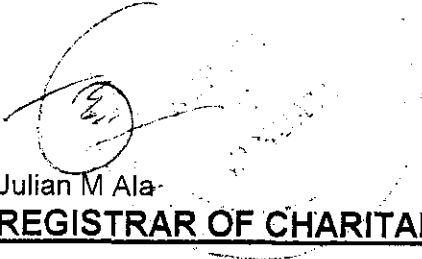
---

IN ACCORDANCE with Section 6 of the Charitable Associations (Incorporation) Act [Cap 140], (the Act), IT IS HEREBY NOTIFIED that the following associations were incorporated during the period from 1st January to 31st December 1997

- VANUATU ISLAND BUNGALOWS ASSOCIATION (INC)
- THE (VANUATU) INDIGENOUS SEVENTH-DAY ADVENTIST MINISTRY COMMITTEE (INC)
- FSP VANUATU (INC)
- VANUATU FISHERMANS ASSOCIATION (INC)
- ISLAMIC SOCIETY (VANUATU) COMMITTEE (INC)
- PRI-SKUL ASOSIESEN BLONG VANUATU COMMITTEE (INC)
- L'EGLISE CATHOLIQUE DE VANUATU COMMITTEE (INC)
- OBJECTIF 2000 COMMITTEE (INC)
- INDIGENOUS LEADERS JUSTICE (I.L.J.C) (INC)
- THE VHRA EXECUTIVE COMMITTEE (INC)
- THE VANUATU SHIPPING COMMITTEE (INC)
- THE FAMILY FEDERATION FOR WORLD PEACE AND UNIFICATION - VANUATU (INC)

- THE VANUATU INDIGENOUS MELANESIAN ENTREPRENEUR BUSINESS ASSOCIATION COMMITTEE (INC)
- THE VANUATU AMATEUR THEATRICAL SOCIETY COMMITTEE (INC)

Given under my hand and seal at Port Vila this nineth day of February 1998

Julian M Ala

**REGISTRAR OF CHARITABLE OF ASSOCIATIONS**





## REPUBLIC OF VANUATU

### THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act unless cause is shown to the contrary, the names of:-

**AWARD FINANCE CORPORATION LIMITED**

**EMIRAE TRADING COMPANY LIMITED**

**RAROA ENTERPRISES LIMITED**

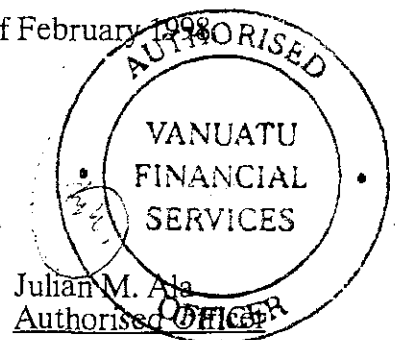
**MATAWAI CORPORATION LIMITED**

**JUBILEE HOLDINGS LIMITED**

**OCEAN CREDIT LIMITED**

will 90 days following the date of the publication of this notice be struck off the Register of International Companies at Vila, Vanuatu.

Given under the Official Seal of the Commission at Vila this sixth day of February 1998



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE MARITIME ACT [CAP 131]**

**NOTICE OF CHANGE IN NAME OF VESSEL**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with Section 44(2) of the Maritime Act [CAP 131], the Vanuatu Vessel **LB 207** has been renamed **VERMILLION**.

The change in name of the vessel shall be deemed to come into force on the 11th day of February 1998.

DATED at Port Vila this 12th day of February 1998



Julian M Ala  
COMMISSIONER  
VANUATU MARITIME AFFAIRS

**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE MARITIME ACT [CAP 131]**

**NOTICE OF CHANGE IN NAME OF VESSEL**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with Section 44(2) of the Maritime Act [CAP 131], the Vanuatu Vessel **STAR TIDE** has been renamed **STAR TIDE I**.

The change in name of the vessel shall be deemed to come into force on the 6th day of February 1998.

DATED at Port Vila this 11th day of February 1998



Julian M Ala  
COMMISSIONER  
VANUATU MARITIME AFFAIRS



**REPUBLIC OF VANUATU**

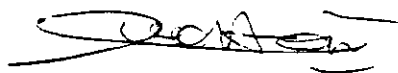
**IMMIGRATION [CAP. 66]**

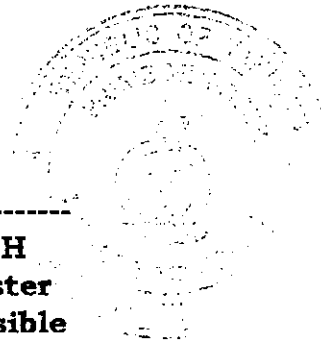
**ORDER OF REMOVAL FROM VANUATU**

**IN EXERCISE** of the power conferred on me by section 17(1) of the Immigration Act [CAP. 66],

It is hereby ordered that you **SALMON POERANGI** shall on the expiry of 14 days from the date of receipt of this Order, be removed from and remain out of Vanuatu for an indefinite period.

**DATED** at Port Vila, the *28<sup>th</sup>* day of *January*, 1998

  
-----  
**SERGE VOHOR RIALUTH**  
**Prime Minister and Minister**  
**for the time being responsible**  
**for Immigration**





**REPUBLIC OF VANUATU**

**IMMIGRATION [CAP. 66]**

**ORDER OF REMOVAL FROM VANUATU**

**IN EXERCISE** of the power conferred on me by section 17(1) of the Immigration Act [CAP. 66],

It is hereby ordered that you **SALMON MIRRA** shall on the expiry of 14 days from the date of receipt of this Order, be removed from and remain out of Vanuatu for an indefinite period.

**DATED at Port Vila, the** 28<sup>th</sup> **day of** January **, 1998**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Serge Vohor Rialuth', written over a horizontal line.

**SERGE VOHOR RIALUTH**  
**Prime Minister and Minister**  
**for the time being responsible**  
**for Immigration**



REPUBLIC OF VANUATU

IMMIGRATION [CAP. 66]

ORDER OF REMOVAL FROM VANUATU

**IN EXERCISE** of the power conferred on me by section 17(1) of the Immigration Act [CAP. 66],

It is hereby ordered that you **SALMON HEIARIKI DAVID** shall on the expiry of 14 days from the date of receipt of this Order, be removed from and remain out of Vanuatu for an indefinite period.

**DATED** at Port Vila, the *28<sup>th</sup>* day of *January*, 1998

-----  
**SERGE VOHOR RIALUTH**  
Prime Minister and Minister  
for the time being responsible  
for Immigration





REPUBLIC OF VANUATU

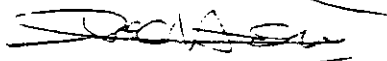
IMMIGRATION [CAP. 66]

ORDER OF REMOVAL FROM VANUATU

**IN EXERCISE** of the power conferred on me by section 17(1) of the Immigration Act [CAP. 66],

It is hereby ordered that you **SALMON PUAITA** shall on the expiry of 14 days from the date of receipt of this Order, be removed from and remain out of Vanuatu for an indefinite period.

DATED at Port Vila, the 28<sup>th</sup> day of January, 1998



-----  
**SERGE VOHOR RIALUTH**  
Prime Minister and Minister  
for the time being responsible  
for Immigration



REPUBLIC OF VANUATU

IMMIGRATION [CAP. 66]

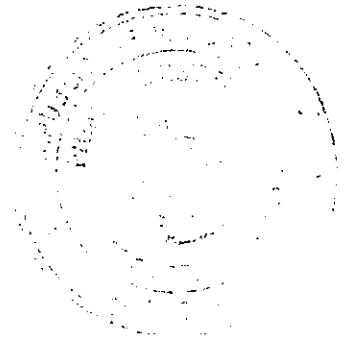
ORDER OF REMOVAL FROM VANUATU

**IN EXERCISE** of the power conferred on me by section 17(1) of the Immigration Act [CAP. 66],

It is hereby ordered that you **MORGAN NICOLE PUAITA** shall on the expiry of 14 days from the date of receipt of this Order, be removed from and remain out of Vanuatu for an indefinite period.

**DATED at Port Vila, the 28<sup>th</sup> day of January, 1998**

-----  
**SERGE VOHOR RIALUTH**  
**Prime Minister and Minister**  
**for the time being responsible**  
**for Immigration**







**REPUBLIC OF VANUATU**

**VANUATU COMMODITIES MARKETING  
BOARD ACT [CAP. 133]**

**REMOVAL**


**IN EXERCISE** of the powers conferred upon me by section 5(5) of Vanuatu Commodities Marketing Board Act [CAP. 133] I, **BARAK TAME SOPE**, Minister responsible for Vanuatu Commodities Marketing Board, hereby remove: -

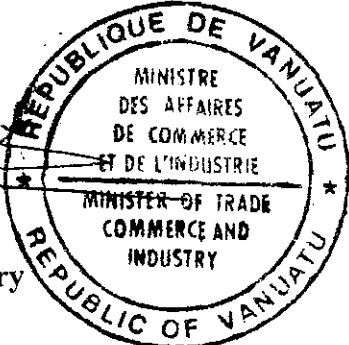
**STANLEY GARAE**

as appointed member of the Vanuatu Commodities Marketing Board.

This Instrument of Removal shall be deemed to have come into force on the 29<sup>th</sup> of January, 1998.

**MADE** at Port Vila this .....<sup>29<sup>th</sup></sup>..... day of .....<sup>January</sup>....., 1998.

  
**BARAK TAME SOPE**  
Minister of Trade, Commerce and Industry





**REPUBLIC OF VANUATU**

**VANUATU COMMODITIES MARKETING  
BOARD ACT [CAP. 133]**

**APPOINTMENT**

**IN EXERCISE** of the powers conferred upon me by section 5(1) of Vanuatu Commodities Marketing Board Act [CAP. 133] I, **BARAK TAME SOPE**, Minister responsible for Vanuatu Commodities Marketing Board, hereby appoint: -

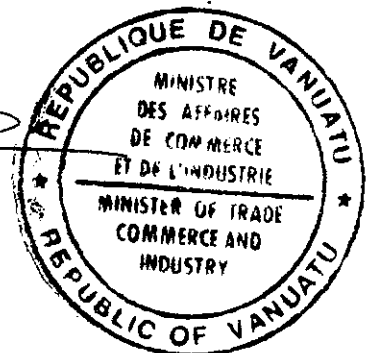
**SELYWYN MERA**

as member of the Vanuatu Commodities Marketing Board.

This Instrument of appointment shall be deemed to have come into force on the 29<sup>th</sup> of January, 1998.

**MADE** at Port Vila this .....<sup>29th</sup> day of .....<sup>January</sup>, 1998.

  
**BARAK TAME SOPE**  
Minister of Trade, Commerce and Industry





**REPUBLIC OF VANUATU**

**PREVENTION OF FRAUD INVESTMENTS ACT [CAP.70]**

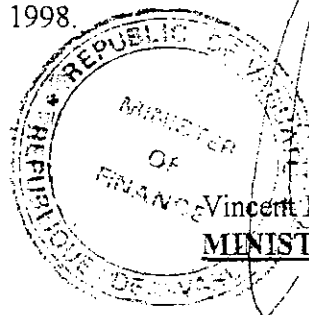
IN EXERCISE of the powers conferred on me by section 4, subsection (1)(a) of the  
Prevention of Fraud (Investments) Act [CAP.70], I hereby grant to

**PACIFIC INTERNATIONAL TRUST COMPANY LIMITED**

a principal's licence and authorise it to carry on the business of dealing in securities.

This licence shall be valid for the period of one year and shall expire on 27th March 1999.

Dated at Port Vila this tenth day of February 1998.

  
Vincent Boulekone  
**MINISTER OF FINANCE**



**REPUBLIC OF VANUATU**

**PREVENTION OF FRAUD INVESTMENTS ACT [CAP.70]**

**IN EXERCISE** of the powers conferred on me by section 4, subsection (1)(a) of the Prevention of Fraud (Investments) Act [CAP.70], I hereby grant to

**EUROPEAN TRUST COMPANY LIMITED**

a principal's licence and authorise it to carry on the business of dealing in securities.

This licence shall be valid for the period of one year and shall expire on 27th March 1999.

Dated at Port Vila this tenth day of February 1998.



Vincent Boulekone  
**MINISTER OF FINANCE**



**OFFICIAL DECLARATION**

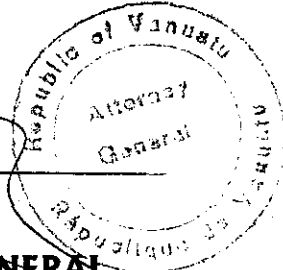

**BY A MEMBER OF**

**THE ELECTORAL COMMISSION**

I, **DOROSDAY KENNETH**, HEREBY DECLARE that during the period of my membership of the **ELECTORAL COMMISSION**, I shall not be affiliated to, or promote the cause of my Political party in the Republic of Vanuatu.

DECLARED by the said **DOROSDAY** ]  
**KENNETH** before me **HAMLISON** ]  
**BULU**, Attorney General of the Republic ]  
of Vanuatu this <sup>5</sup>th day of February, 1998. ]

*H. O. Hamlison*  
-----



Republic of Vanuatu  
Attorney  
General  
Ripublikan Vanuatu

**ATTORNEY GENERAL**  
**OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



**IN THE SUPREME COURT OF  
THE REPUBLIC OF VANUATU**

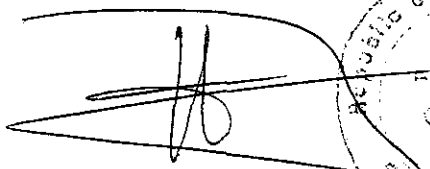
**OATH OF ALLEGIANCE**

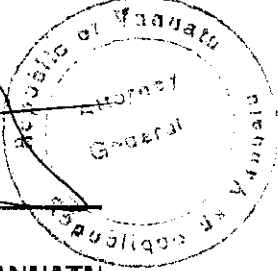
**I, DOROSDAY KENNETH**, of Port Vila in the Republic of Vanuatu, do swear that I will and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu according to law.

So help me God

SUBSCRIBED by the said **DOROSDAY** ]  
**KENNETH** before me **HAMLISON BULU,** ]  
Attorney General of the Republic of ]  
Vanuatu, this 15<sup>th</sup> day of February, 1998. ]

-----  
*Dorosday Kenneth*

  
\_\_\_\_\_  
**ATTORNEY GENERAL  
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**





**OFFICIAL OATH**

I, **DOROSDAY KENNETH**, of Port Vila in the Republic of Vanuatu, do swear that I will bear true faith and allegiance to the Republic of Vanuatu and uphold the Constitution and the law, and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as member of the Electoral Commission and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So help me God.

**SWORN** by the said **DOROSDAY** |  
**KENNETH** before me **HAMLISON** |  
**BULU**, Attorney General of the |  
Republic of Vanuatu this .....15..... |  
day of February, 1998. |

HOD Kenneth

**ATTORNEY GENERAL**  
**OF THE REPUBLIC OF VANUATU**